**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 33

**Artikel:** Ein Schweizer dreimal unfreiwilliger Zeuge einer Revolution

**Autor:** Brennwald, R.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-751904

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Ein Schweizer dreimal unfreiwilliger Zeuge einer Revolution

VON R. BRENNWALD

Die Aufmerksamkeit der ganzen Welt ist seit nun-mehr einem Jahre auf Spanien gerichtet, wo sich einer der blutigsten Bruderkriege abspielt, die die Welt-geschichte kennt.

Von drei ganz anders gearteten Revolutionen sei hier die Rede, in die hinein ich völlig wider Willen geriet. Die Erzählung meiner Erlebnisse wird sicher nur wenige Leser gleichgültig lassen, sonst möge sich nur einmal jeder vorstellen, die Tatsachen, die ich hier schildere, seien ihm zugestoßen.

#### I. In Montevideo (Uruguay).

Es war zu Anfang dieses Jahrhunderts. Ich war als

Es war zu Anfang dieses Jahrhunderts. Ich war als junger Seemann wegen einer Lungenentzündung von meinem Schiffe im Hospitale de la Caritad in Montevideo eingeliefert und nach einem Monat als geheilt wieder entlassen worden. Ein Hamburger Dampfer sollte in vierzehn Tagen im Hafen eintreffen und mich als Passagier nach Hamburg zurückbringen.

Ich hatte somit zwei Wochen Zeit, zu bummeln und mir das Leben dieser südamerikanischen Stadt anzugucken. Obgleich ich verschiedene Sprachen spreche, verstand ich doch weder spanisch noch portugiesisch. Täglich spazierte ich durch die belebten Straßen, denen nicht im geringsten anzusehen war, daß eine Revolution vor der Türe stand, mit Ausnahme wohl von Plakaten in weißer und roter Farbe, deren Inhalt mir natürlich mit Ausnahme der Ueberschriften: «Partia Colorada» und «Partia Blanca» unverständlich blieb. Auch kannte ich niemanden in der Stadt, bei dem ich Erkundigungen hätte einziehen können, abgesehen davon, daß mich als Seemann die internen Verhältnisse eines Landes wenig oder gar nicht interessierten.

Das Zentrum der Stadt Montevideo ist auf einem Hügel gelegen. Dort befindet sich auch die prächtige alte Kathedrale, vor der sich ein schöner, schattiger Park ausdehnt, an dessen anderem Ende das langgezogene einstöckige Regierungsgebäude steht.

In diesem Park saß ich, ermüdet von der unerträe-

Kathedrale, vor der sich ein schöner, schattiger Park ausdehnt, an dessen anderem Ende das langgezogene einstöckige Regierungsgebäude steht.

In diesem Park saß ich, ermüdet von der unerträglichen Hitze, und ruhte gelangweilt im Schatten der alten und mächtigen Bäume auf einer Bank aus. Der Park ist auf der einen Seite durch die Kirche, auf der anderen durch das Regierungsgebäude begrenzt, während auf die anderen beiden Seiten alte, enge Straßen einmünden, die beinahe alle bergab, der See zuführen.

Es fiel mir auf, daß zum Unterschied von anderen Tagen nur sehr wenig Leute durch den Park gingen und vor allem, daß die sonst «alltäglichen» Kindermädchen mit, die Wache vor dem Regierungsgebäude sei verstärkt worden. Ich machte mir jedoch nichts weiter daraus, träumte und duselte, von der Hitze ermüdet, lansam in einen leichten Schlummer hinüber, der mich Zeit, Ort und Umgebung vergessen ließ.

Piötzlich erwachte ich an einem Mordsspektakel. Ich mußte mir erst die Augen reiben, um richtig zu sehen. Hunderte von Menschen drangen von den Seitenstraßen der einen Seite des Parkes her in den Park ein, gestikulierten, schrien irgend etwas, das ich natürlich nicht verstand und liefen und rannten gegen das Regierungsgebäude. Rasch war der Park von Menschen überschwemmt, und unwillkürlich wurde ich von der Mengemit fortgerissen und in diese so eingekeilt, daß ich keinen Ausweg mehr fand.

Jetzt erst bemerkte ich, daß die Leute bewaffnet waren und um ihre Hüte ein rotes Band geschlungen hatten, das sie zweifellos als Mitglieder der »Partia Colo-

Ausweg mehr hand.

Jetzt erst bemerkte ich, daß die Leute bewaffnet waren und um ihre Hüte ein rotes Band geschlungen hatten, das sie zweifellos als Mitglieder der «Partia Colorada» (der roten Partei) kennzeichnen sollte.

Von dieser wilden Meute wurde ich nun mitgeschleift bis vor das Regierungsgebäude, woselbst ein fürchterliches Geheul einsetzte, Drohungen ausgestoßen und nach den Fenstern Steine geworfen wurden. Bald krachten auch einzelne Schüsse und es ging nicht lange, bis sich die großen Tore des Regierungsgebäudes öffneten und Truppen mit aufgepflanztem Bajonett zum Sturmangriff auf die Menge übergingen, nicht ohne vorher noch eine Salve in die Luft abzugeben.

Dies alles hatte die Menge wohl nicht erwartet. Mit ihrer Bewaffnung, die aus Stöcken, Knüppeln, Messern, langen Dolchen und Pistolen bestand, konnte sie natürlich gegen das Militär nicht viel ausrichten, und die Leute begannen erst langsam, dann immer schneller zu fliehen. Dabei wurde nun fortwährend geschossen. Eingekeilt, wie ich war, befand ich mich eigentlich in keiner großen Gefahr; ich mußte mich eben geduldig mitreißen lassen, wohin es immer gehen sollte. Wohl oder übel mußte

ich also mitrennen und zwar ging es quer über den Park, hinein in die engen, dunkeln, dem Hafen zu bergab führenden Querstraßen, immer verfolgt vom Militär. Das Schießen hatte nach und nach aufgehört, jeder dachte nur noch an schnellste Flucht.

Doch was war plötzlich los? Die vordersten Reihen stoppten und versuchten, die Menge wieder in den Park zurückzudrängen, was jedoch unmöglich war, da ja hinter uns die Soldaten vorrückten. Wir sollten nur zu rasch aufgeklärt werden. Die Querstraße unten herauf galoppierte Kavallerie heran, die sofort mit gezücktem Säbel die vordersten Reihen angriff.

Nun war natürlich die Situation nicht mehr gemütlich. Wir waren von vorn und hinten eingeschlossen, zu einer lebenden Mauer zusammengekeilt, und nur ganz angsam bewegte sich dieser Keil macht- und ziellos die Straße hinnurer, immer mehr in den Bereich der ver-

lich. Wir waren von vorn und hinten eingeschlossen, zu einer lebenden Mauer zusammengekeilt, und nur ganz langsam bewegte sich dieser Keil macht- und ziellos die Straße hinunter, immer mehr in den Bereich der vernichtenden Säbel der Kavallerie.

Man stelle sich meine Lage vor. Ohne jedes Interesse an dem Parteikampf, der sich hier abspielte, unverschuldet und noch geschwächt vom langen Hospitalaufenthalt, sehe ich mich plötzlich mitten drin in einer von Militär umzingelten Revolutionspartei, ohne Kenntnis der ganzen Situation und ohne die Möglichkeit, mit irgend jemanden ein verständliches Wort zu wechseln.

In der Hoffnung, wenigstens irgendwo eine Gelegenheit zu finden, mich in ein Haus oder einen Hof flüchten zu können, war es mir gelungen, mich Zentimeter für Zentimeter immer näher an die linke Häuserreihe heranzuschieben und dies gerade zur Zeit, als die Kavalleristen, sich verteilend, in die Menge einritten und links und rechts Säbelhiebe austeilten.

Da kam der Höhepunkt. Einer der Reiter war bis zu dem vor mir stehenden Manne herangedrungen. Dieser, in der rechten Hand einen kurzen Dolch haltend, erhob den Arm, um entweder den Reiter oder dessen Pferd zu stechen, und schon sauste der Säbel auf den armen Teufel herunter und spaltete ihm zweifellos sofort den Schädel, denn er sank wie vom Blitz getroffen in sich zusammen, stieß mir aber im Fallen den Dolch, den er zwischen seinen verkrampften Fingern hielt, durch den rechten Oberschenkel, so daß die Dolchspitze an der Rückseite des Schenkels wieder heraustrat.

Ich hatte den Stich wohl leicht gespürt, jedoch in der Aufregung und der Schnelligkeit des Vorfalles keinen eigentlichen Schmerz empfunden. Immerhin war ich mis sofort der Gefahr des Verblutens bewußt. Ich ließ deshalb den Dolch stecken, um den Blutverlust aufzuhalten. Durch das Stürzen des getöteten Mannes war der Reiter gezwungen, sein Pferd zurückzureißen, und adaurch gelang es mir, mich ganz an das nächste Haus heranzumachen und mich aus der weiteren Gefahr durch dessen Türe, die Gott sei Dank

Im Innern des Hauses führte mich ein langer, dunkler Gang in einen Hof, wo ich, das Schicksal hat es gut mit mir gemeint, eine alte deutsche Frau fand, die eine Wäscherei hatte und die mir, nachdem wir den Dolch entfernt hatten, einen sehr guten Verband anlegte, der vorläufig wenigstens die Gefahr des Verblutens ferne-hielt. Ich blieb mehrere Stunden bei der Frau, bis sich

hielt. Ich blieb mehrere Stunden bei der Frau, bis sich draußen alles wieder beruhigt hatte.

Als ich die Straße wieder betrat, war nicht das geringste mehr zu sehen.

Noch heute ist eine Narbe an meinem rechten Oberschenkel eine bleibende Erinnerung an die erste Revolution, die ich in meinem Leben mitzumachen gezwungen

#### II. In Portugal.

Es war im Jahre 1919. Der Weltkrieg war zu Ende und der Friede geschlossen.

Ich war inzwischen zum Direktor einer amerikanischen Versicherungs-Gesellschaft avanciert und befand mich als solcher auf einer Reise durch die verschiedenen Staaten Europas, mit dem Zwecke, die Geschäftsverbindungen, die durch den Weltkrieg seinerzeit abgebrochen worden waren, neu anzuknüpfen.

Von Madrid hatte mich der Schnellzug bis an die portugiesische Grenze gebracht, von wo ich die Reise nach Lissabon in einem portugiesischen Zug fortsetzen mußte. Eine junge Pariser Dame hatte sich schon in Madrid zu mir ins Coupé gesetzt, und so bot sich mir während der unendlich langen Reise Gelegenheit zum Plaudern.

Beim Umsteigen auf der portugiesischen Grenzstation fiel mir auf, daß das ganze Zugspersonal nur aus Militär zusammengesetzt war. Die Pariser Dame erklärte mir,

daß die Eisenbahner streiken und man in Portugal täglich den Ausbruch einer Revolution erwarte. Diese Revolutionen waren allerdings nie sehr ernst zu nehmen, brach doch damals beinahe alle paar Monate eine aus und wurde dann gewöhnlich in wenigen Tagen wieder beigelegt. Wir waren daher auch nicht beunruhigt und fuhren ohne Sorgen Portugals Hauptstadt entgegen. Doch die Reise ging unendlich langsam vor sich, da man fürchtete, es könnten auf der Strecke Minen gelegt sein. An einer Station hatten wir einen halbstündigen Aufenthalt. Hier fiel mir auf, daß der Stationsvorstand, der die Uniform eines Hauptmanns trug und mit dem Rücken gegen die Mauer des Stationsgebäudes lehnte, seine Befehle stets in derselben Stellung erteilte, ohne jemals während der vollen Zeit unseres Aufenthaltes seinen Platz oder seine Stellung zu ändern. Ich werde den Grund dafür später erzählen.

Nach vielstündiger Fahrt fuhren wir im Hauptbahnhof von Lissabon ein. Diesem angebaut ist das Avenida Palace Hotel, das von Schweizern geführt wird und woselbst ich mich einlogierte.

Ich erfuhr, daß kurze Zeit vorher der Haupteingang des Bahnhofes durch eine Bombe zerstört worden sei. In der Stadt selbst aber war nichts Auffälliges zu sehen, das auf das Nahen einer Revolution hindeutete, und doch sollte ich in diesem Lande noch allerhand Dinge erleben, über deren Tragikomik ich heute noch lachen muß!

Ja, wenn man die Landessprache nicht versteht!

das auf das Nahen einer Revolution hindeutete, und doch sollte ich in diesem Lande noch allerhand Dinge erleben, über deren Tragikomik ich heute noch lachen muß!

Ja, wenn man die Landessprache nicht versteht!

Schon am ersten Abend ging's los. Von meinem Zimmer aus sah ich hinunter in die prächtige, breite, mit hübschen Anlagen bepflanzte Avenida, Lissabons Hauptstraße. Ich stieg hinab und spazierte die Avenida entlang. Ein großes, hellerleuchtetes Kinotheater mit Riesenreklame erweckte meine Bewunderung. Ich trat an die Kasse und kaufte mir eine Eintrittskarte. Das prächtig dekorierte Innere des Theaters war glänzend erleuchtet, jedoch war mit Ausnahme einer Putzfrau, die in einem der Mittelgänge reinigte, noch niemand anwesend. Gut, dachte ich, das wird hier wohl so sein wie in Italien, wo man eigentlich erst um 9 Uhr ins Theater geht. Warten wir eben geduldig. Die Frau reinigt ruhig weiter, kein Mensch kommt. Es wird 9 Uhr, 9½, 9½ Uhr. Eineinhalb Stunden sitze ich nun da vor dem Vorhang, nichts geschieht, niemand kommt, und da wird mir die Sache doch endlich zu dumm. Ich gehe zurück nach der Kasse. Nach langem Hin und Her entdecke ich, daß der Mann französisch spricht und ich ihm endlich eine vernünftige Frage stellen kann. «Wann geht denn hier der Rummel eigentlich los?» frage ich.

Kaum glaublich, mit lächelnder Miene erzählt mir der gute Mann, daß heute «infolge Revolution» überhaupt keine Vorstellung sei, sondern erst in zwei Tagen. Er habe geglaubt, ich wisse das, denn es stehe ja draußen angeschrieben. Wirklich ein Gemütsmensch. Verkauft mir ein Billett, sieht mich ins Theater eintreten (ebenso wie auch die Putzfrau) und beide lassen mich eineinhalb Stunden ruhig den Vorhang angaffen, ohne mich auf den Irtum aufmerksam zu machen.

Ich verlange mein Geld zurück und gehe weiter. Inzwischen habe ich Hunger bekommen. Ich betrete ein Restaurant, verlange auf französisch, englisch, italienisch und deutsch ein Glas Bier und zwei Spiegeleier. Keiner der Kellner versteht mich. Neben mir sitzt ein Herr mit eine

rade wie bei uns, wenn unsere Schützen von einer Schieß-übung zurückkehren.
Einer meiner Geschäftsfreunde, ein Schweizer Ver-sicherungsdirektor, lädt mich auf den nächsten Tag, den 1. August, zu der von der Schweizerkolonie jährlich ab-gehaltenen Schweizer Bundesfeier nach Dafunto ein. Er

gehaltenen Schweizer Bundesfeier nach Dafunto ein. Er wird mich im Hotel abholen. Dafunto ist zu Fuß zirka 1½ Stunden westlich von Lissabon, prächtig am Meere gelegen. Es ist die westlichste Spitze Europas.

Als mich mein Freund am nächsten Tage abholt, er-klärt er mir, daß zur Zeit kein Auto aufzutreiben sei, wir müßten daher mit der Straßenbahn fahren. Ehe wir diese bestiegen, ging er noch in einen Laden, um etwas einzukaufen. Wenige Minuten später betrat er wieder die Straße, beladen mit einem großen Paket. Auf meine Frage, was er denn da habe, antworte er mir, ich würde es dann schon noch erfahren.

Sträne, beläden mit einem großen Paket. Auf meine Frage, was er denn da habe, antworte er mir, ich würde es dann schon noch erfahren.

In Dafunto angekommen, hatten wir erst ein feines Abendessen in der Villa meines Freundes. Von dieser aus hatte man einen prächtigen Rundblick über den terrassenförmig bis zum Meere abfallenden Garten auf Stadt und Hafen von Lissabon. Dann gingen wir zu Fuß nach der Festhalle, die nicht weit entfernt lag. Hier wurde ich der gesamten Schweizzerkolonie vorgestellt. Der Festakt, der vom Schweizzerkonsul geleitet wurde, war sehr schön und die heimatliche Stimmung tat uns allen wohl. Viele Reden wurden gehalten, dann gab es hübsche Vorträge, Gesang, und zuletzt kam der Tanz an die Reihe. Alles dies wickelte sich in gemütlicher Stimmung reibungslos ab bis um Mitternacht. Da gingen plötzlich sämtliche elektrischen Lampen aus und wir befanden uns im stockfinsteren Saale. Und nun sollte ich erfahren, was mein Freund am Mittag in der Stadt noch gekauft hatte. Das große Paket enthielt Wachskerzen, die nun angezündet wurden; überall waren zu diesem Zwecke Kerzenhalter angebracht, und bald erstrahlte der Saal wiederum im Kerzenlicht. Was hatte das zu bedeuten?

Unsere Landsleute erklärten mir, daß seit dem Eintritt Portugals in den Weltkrieg jedes Jahr an der 1. August-feier die städtischen Behörden um Mitternacht den Schweizern das Licht abdrehten, und zwar deshalb, weil

die damaligen Behörden die Schweizer als Freunde ihrer Feinde, der verhaßten «Boches» betrachteten! Wir waren nun im Kerzenschimmer erst recht fröhlich und sangen und tanzten bis um 3 Uhr morgens.

Ich war nun müde und dachte ans Nachhausegehen. «Zu Fuß dürfen Sie auf keinen Fall gehen», sagte mein Freund, «man erwartet heute wieder den Ausbruch der Revolution, das wäre daher zu gefährlich.»

Die Straßenbahnen fuhren nur bis Mitternacht, Auto waren keine aufzutreiben, wie sollte ich in die Stadt kommen?

waren keine aufzutreiben, wie sollte ich in die Stadt kommen?

«Sie können eine Straßenbahn telephonisch mieten», sagte man mir. «Uebrigens sind hier auch noch zwei Angestellte Ihres Hotels, die dann auch gleich mitfahren könnten.» Sehr gut. Man telephonierte und bald darauf fuhr ein Straßenbahnwagen vor dem Festsaal vor, der an der Straßenbahnline lag. Die Miete für den Wagen war 12 Milreis, nach meinem amerikanischen Geld also damals ungefähr 25 Cents. Unglaublich, aber wahr.

Als wir in die Stadt einfuhren, hörten wir wieder Gewehrgeknatter und wir legten uns daher vorsichtshalber auf Anraten eines unserer Begleiter flach auf den Boden des Wagens. Dieser fuhr bis vors Hotel, wo wir außer Gefahr waren. Am kommenden Morgen war der ganze nächtliche Spuk zu Ende und alles war wieder ruhig und normal.

Ich brauchte nun aber fast drei Wochen für die Er-

Ich brauchte nun aber fast drei Wochen für die Erlangung eines Ausreise-Visums, das mir die Behörden zunächst beharrlich verweigerten.

Als ich es endlich hatte, ergaben sich neue Schwierigkeiten. Züge nach Spanien fuhren nur alle vier Tage ab, ferner war vorgeschrieben, daß stets nur ein Billett auf vier Passagiere abgegeben werden durfte. Der Grund dafür war, wie man mir sagte, daß man «Papier sparen müsse». Um ein solches «Viererbillett» zu erhalten, mußte man schon 48 Stunden vor Eröffnung des Schalters Queue stehen. Schon 48 Stunden vorher waren eine Ummenge Leute vom Lande vor dem Bahnhof in langen Reihen aufgestellt, wo sie geduldig warteten und sich bei Nacht auf derselben Stelle zum Schlafen niederlegten, um ia nicht ihren Platz zu verlieren. Unser Hotel hatte ja nicht ihren Platz zu verlieren. Unser Hotel hatte diesen Zweck speziell einen Mann engagiert, der

bene Zustellung und 30 Rp. extra für Ziehungs+ liste nach Erscheinen. Besonderer Bestellbrief

nicht nötig. (Auf Wunsch auch Nachnahmesendung)

tchwer**Gebirgshilfelotterie** 

Geschäftsstelle: Luzern, Theaterstr. 15' (im Gebäude der Schweizerischen Nationalbank), Telephon 22.478
Die Lose sind nun auch erhältlich bei unsern am Plakat ersichtlicher
Verkaufsstellen. nichts anderes zu tun hatte, als die Billette für die Hotelgäste zu beschaffen, denn man konnte doch nicht von uns verlangen, daß wir uns 48 Stunden lang vor den Bahnhof hinlegten. Glücklicherweise gelang es dem Hotel, die vorgeschriebenen vier Passagiere für ein Billett nach Paris via Madrid zusammenzubringen. Diese waren ein gewisser Mr. Hamilton aus Boston, Vertreter einer amerikanischen Lokomotivfabrik, zwei alte Pariser Damen und meine Wenigkeit.

Endlich war alles soweit. Hamilton bekam das Billet zur Aufbewahrung. Die Reise bis zur spanischen Grenze sollte 12 bis 18 Stunden dauern. Man wußte es nicht genau. Dabei bot sich unterwegs kaum Gelegenheit, etwas zu kaufen, aus welchem Grunde das Hotel jedem von uns einen Korb mit Lebensmitteln mitgab. Dieser enthielt eine Flasche Wein, genügend Brot, Eier, kaltes Fleisch und je ein halbes Huhn.

Unsere vier Plätze waren numeriert und lagen alle in

eine Flasche Wein, genügend Brot, Eier, kaltes Fleisch und je ein halbes Huhn.

Unsere vier Plätze waren numeriert und lagen alle in demselben Coupé. Als wir dieses besteigen wollten, befand sich bereits ein Mann darin, ein schmutziger Kerl, barfuß, mit einem Stück Käse und Brot in der Hand. Lang ausgestreckt lag er auf den Sitzen und schmatzte seinen duftenden Käse. Hamilton, ein echter Yankee, der nur englisch sprach, ein Riese von Gestalt, schrie den Mann an, den Wagen sofort zu verlassen. Dieser verstand natürlich kein Wort und lächelte uns nur blödsinnig an. Da faßte ihn Hamilton kurzer Hand am nackten Bein und riß ihn aus dem Wagen, so daß er auf dem Perron ausgestreckt liegen blieb. Einige Soldaten, die dies sahen, kamen dahergerannt und nahmen den Mann sofort fest. Nun begann eine Eisenbahnfahrt, die mir unvergeßlich bleiben wird. Das Personal war natürlich wieder Militär. Aus Furcht vor etwaigen Minen, fuhr der Zug ganz langsam; im Wagen war eine unerträgliche Hitze, so daß Hamilton nach kurzer Zeit es vorzog, auszusteigen und neben dem Zug herzulaufen, mit der Bemerkung: «Solange mir der Zug den Weg zeigt, kann ich auch nach Spanien laufen.» Führ der Zug einmal rascher, dann mußte er rennen, um im Notfall noch aufzuspringen. Dieses Vergnügen leistete sich Hamilton zum allgemeinen Gaudium der Passagiere während der ganzen Reise öfters.

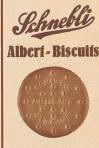


Verlangen Sie ausführlichen Gratisprospekt oder unver-bindliche Vorführung durch den Generalvertreter

W. Häusler-Zepf, Olten

### Leidende Männer

beachten bei allen Funktionoltörungen und Schmädnezultänden der Nerven ein-zig die Ratichläge des erfahrenen, mit allen Mitteln der modernen Wiffenschaft vertrauten Spezialarztes und leten eine von einem Jolden herausgegebene



In allen besseren Geschäften der Lebensmittelbranche erhältlich.

ohne Steuerabzug









# Schweizer Büechli

Von P. Leimbacher und P. Altheer

Mit vielen humorvollen Zeichnungen von Fritz Boscovits

> Dieses Büchlein ist für jeden Freund unseres nationalen Kartenspiels unentbehrlich. Es schildert ernste und heitere Momente und gibt zugleich eine Anleitung, die jedem ermöglicht, das Spiel zu erlernen. Preis nur Fr. 1.-

Morgarten-Verlag A. G., Zürich

Nach zirka zweistündiger Fahrt kamen wir in ein Ge-

Nach zirka zweistündiger Fahrt kamen wir in ein Gebiet, in welchem zu beiden Seiten des Bahngeleises herrliche Weinberge sich dehnten. Die Rebstöcke waren mit den schönsten reifen Früchten behangen, und es war dahen nicht zu verwundern, daß plötzlich der Zug anhielt und das Personal in die Weinberge rannte, um sich an den Früchten zu erlaben. In kurzer Zeit waren auch wir und sämtliche übrigen Passagiere an der Arbeit und pflückten und aßen nach Herzenslust. Dies dauerte etwa eine Stunde, dann fuhren wir weiter.

Später kamen wir wieder zu der Station, auf der ich auf der Herreise den Offizier, der den Stationsvorstand repräsentierte, bemerkt hatte, und der bei unserer Einfahrt immer noch zu meinem Erstaunen an die Wand gelehnt dastand. Da wir Aufenthalt hatten, ging ich auf den Offizier zu und fragte ihn auf französisch, warum er denn immer so still stehen bleibe.

Er sprach ein geläufiges Französisch. Der gute Mann erklärte mir, daß infolge der Nachkriegsverhältnisse und der fortwährenden Revolutionen es für sie, auf diesen einsamen und entlegenen Stationen ganz unmöglich sei, Ersatz an Uniformen etc. zu erhalten. Seine Hosen seien bereits am Hinterteil derartig zerrissen, daß er mit Rücksicht auf die meistens in den Zügen mitfahrenden Damen sich nicht von hinten zeigen dürfe und daher immer so lange an der Wand stehen bleibe, bis der Zug wieder abgefahren sei.

Wieder ging es langsam weiter. Abends langten wir auf einer kleinen Station an, wo man uns erklärte, daß der Zug hier über Nacht bleibe, da es zu gefährlich sei, bei Nacht weiterzufahren. Die meisten Passagiere schliefen daher in den Wagen. Hamilton und ich hatten keine Lust dazu und beschlossen, in einem kleinen einsamen Gasthof nicht weit von der Bahn zu übernachten, nachdem wir den Zugführer gebeten hatten, uns in der Frühe zu wecken, falls wir nicht zeitig da sein sollten.

Hamilton und ich erhielten in dem Gasthof, der natürlich sehr primitiv eingerichtet war, aber einem alten Schweizer gehörte, ein gemeinsames Zimmer angewiesen. Unsere Betten st

zu den beiden Pariser Damen, daß bei dieser Schneckenfahrt es ausgeschlossen scheine, daß wir die Grenze zur Zeit erreichen würden.

Zwei portugiesische Offiziere, die uns im Coupé visä-vis saßen und die auch französisch verstanden, lachten und bemerkten: «Dem kann abgeholfen werden. Kaufen Sie ganz einfach den Zug.» «Meine Herren», sagte ich, «Sie scheinen mich für Rockefeller zu halten.» «Sie verstehen mich nicht», meinte der eine der Offiziere, «auf der nächsten Station müssen wir aussteigen, wir haben dort einen kurzen Aufenthalt, kommen Sie dann mit mir zur Lokomotive, geben Sie mit 5—6 Milreis für den

stehen mich nicht», meinte der eine der Offiziere, «auf der nächsten Station müssen wir aussteigen, wir haben dort einen kurzen Aufenthalt, kommen Sie dann mit mir zur Lokomotive, geben Sie mir 5—6 Milreis für den Lokomotivführer, und ich werde die Sache für Sie in Ordnung bringen.» Ausgezeichnet, ich erinnerte mich an die Straßenbahnfahrt von Dafunto nach Lissabon. Hier schien überhaupt alles möglich zu sein.

Auf der nächsten Station gab ich dem Offizier 10 Milreis, ging mit ihm zur Lokomotive, wo er mit dem Führer eine kurze Unterredung hatte. «Alles ist nun in Ordnung», sagte er, «steigen Sie rasch wieder ein, denn der Zug fährt nun sofort und zwar Ihren Wünschen gemäß weiter.»

Wir fuhren ab. Die Offiziere blieben zurück. In wenigen Minuten nahm der Zug eine Schnelligkeit an, die wir gar nicht mehr gewohnt waren. Immer schneller ging die Fahrt, ich sah zum Fenster hinaus, meine Mütze flog mir vom Kopfe, wir hatten bald eine Stundengeschwindigkeit von mindestens 100 Kilometer erreicht. Mehrere Stationen flogen vorbei, ohne daß der Zug dort wie gewohnt angehalten hätte. Leute, die auf den Stationen den Zug erwarteten, sahen zu ihrem Erstaunen en «Fahrplanmäßigen» vorbeirassen, und einige Passagiere im Zuge begannen zu schimpfen, weil sie auf gewissen Stationen aussteigen wollten. Der Lokomotiv-führer kümmerte sich jedoch keinen Pfifferling darum, weder um die auf den Stationen vergeblich Wartenden, noch um die im Zug vergeblich Schimpfenden, die zehn Milreis hatten eine ungeahnte Wirkung, und Hamilton wälzte sich beinahe vor Lachen.

Und siehe da, wir erreichten die Grenzstation, gerade fünf Minuten vor Abfahrt des spanischen Zuges. Hätten wir diesen nicht erreicht, so hätten wir wahrscheinlich drei Tage auf den nächsten Zug warten missen. Wir erreichten in derselben Nacht noch Madrid, von wo wir unsere Reise nach Paris ohne Zwischenfall fortsetzen konnten.

#### III. In Reval (Estland).

Es war Ende 1922. Nach einer zweimonatigen Reise durch Deutschland, Skandinavien und Finnland kam ich eines Abends, nach stürmischer Ueberfahrt, von Helsingfors her, auf der Durchreise nach Riga, in Reval an. Mein Geld ging auf die Neige und ich wollte daher meinen Reissfonds aus unserem Bankkonto in Reval erneuern

Geld ging auf die Neige und ich wollte daher meinen Reisefonds aus unserem Bankkonto in Reval erneuern wie programmäßig vorgesehen war, da meine Reise noch über einen Monat dauern konnte.

Der russische Kutscher in Pelzmütze und schmierigem Mantel, die schlechte Beleuchtung und nicht zum wenigsten das miserable, von Löchern strotzende Pflaster erinnerten mich daran, daß diese Stadt vor noch nicht langer Zeit russisch gewesen war. Mehrere Male blieb das Pferd in einem Loch stecken und stürzte, so daß ich frob war, als wir endlich das Hotel «Zum goldenen Löwenserreicht hatten. Ich erhielt ein großes Zimmer, das nach et Straße zu lag. Nach einem annehmbaren Abendessen legte ich mich frühzeitig ermüdet ins Bett.

Es war zirka fünf Uhr morgens, als mich plötzlich dumpfer Krach weckte, dem sofort noch weitere Explosionen folgten. Ich nahm an, daß irgendwo eine Explosion stattgefunden haben müsse, da sonst alles still blieb. Ich wollte weiterschlafen, aber da war mir plötzlich, als ob ich in der Ferne Gewehrgeknatter hörte. Kurze Zeit darauf ertönte auf der Straße vor dem Hotel Pferdegetrappel. Ich sprang ans Fenster und bemerkte eine ziemlich große Truppe Kavallerie, die mit ihren Koakenmützen und den krummen gezogenen Säbeln einen imposanten Anblick bot. Die Soldaten ritten im Galopp gegen die innere Stadt zu.

Das Gewehrgeknatter kam näher und nahm zu, dazwischen dröhnten Kanonenschläge.

Rasch 20g ich mich an und eilte hinunter, wo ich in

Das Gewehrgeknatter kam näher und nahm zu, dazwischen dröhnten Kanonenschläge.
Rasch zog ich mich an und eilte hinunter, wo ich in der Halle den Concierge des Hotels totenbleich antraf. Auf meine Frage, was denn los sei, konnte er gar nicht antworten, er war zu sehr verängstigt. Ich wollte auf die Straße, aber er ließ mich nicht hinaus und beschwor mich, im Hotel zu bleiben, es sei ein bolschewistischer Aufstand ausgebrochen, den man schon seit Tagen erwartet habe. Dies paßte mir nun ganz und gar nicht in den Kram. Ich mußte am selben Tage noch mein Geld von der Bank haben, da ich abends weiterreisen wollte.

Ich muste am seiben 1 age noch mein Geid von der Bank haben, da ich abends weiterreisen wollte.

In der direkten Umgebung unseres Hotels war alles ruhig, dagegen ging die Schießerei in einiger Entfernung unentwegt weiter. Nachdem ich mein Frühstück verzehrt hatte, wartete ich noch bis 10 Uhr vormittags, dann aber wurde mir die Sache zu dumm. Trotz den Bitten der Hotelleute verleiß ich das Hotel und begab mich in die innere Stadt. Auf der Straße bersehte der Bildiche Versene innere Stadt. Auf der Straße herrschte der übliche Ver-kehr, als ob gar nichts vorgefallen wäre, mit Ausnahme einiger Auto-Camions, die mit Krankenschwestern und Verwundeten als Insassen von Zeit zu Zeit an mir vorbei-

rasten.

Ich kam um eine Ecke und wollte in die schmale Seiter.

Rank gelegen war. Doc

Tch kam um eine Ecke und wollte in die schmale Seitenstraße einbiegen, in der unsere Bank gelegen war. Doch hier veränderte sich das Bild plötzlich.

Blitzschnell warf ich mich wieder zurück und nahm Deckung hinter der Hausecke, denn vor mir lagen Solaten in Liegestellung und schossen Salve um Salve nach einem großen Gebäude in der Mitte der engen Straße, aus dessen Fenstern das Feuer prompt erwidert wurde. Ein Offizier zu Pferde hatte sich ebenfalls, um nicht offen als Zielscheibe zu dienen, hinter der Hausecke aufgestellt. Das große Gebäude, aus dem geschossen wurde, war das Telegraphen- und Telephonamt, das in der Nacht von den Bolschewisten besetzt worden war, und dem gegenüber sich meine Bank befand. Wie sollte ich mich. Wo wir standen, hinter der Straßenecke, war wohl dahin kommen, ohne erschossen zu werden, fragte ich mich. Wo wir standen, hinter der Straßenecke, war keine unmittelbare Gefahr. Es standen da noch mehr Leute, von denen ich erfuhr, daß die Explosionen am Morgen von Bomben herrührten, die den Bahnhof zerstört hatten. Der Hauptkampf habe sich zuerst hauptsächlich um den Bahnhof abgewickelt, wobei auch der Ministerpräsident getötet worden sei. Man sagte ferner, daß draußen im Hafen oder vor dem Hafen russische Kriegsschiffe auf ein gegebenes Signal gewartet hätten, das jedoch nie abgegeben wurde, da die Regierung bereits die Situation wieder in der Hand habe. Der Kampf drehte sich also scheinbar nur noch um das Telegraphenant. Eine große Anzahl Gefangener war bereits an die Wand gestellt und erschossen worden, wie man mir sagte. Ich fand später, daß dies alles mit den Tatsachen übereinstimmte.

In den kurzen Zwischenpausen, in denen das Schießen

In den kurzen Zwischenpausen, in denen das Schießen In den Kurzen Zwischenpausen, in denen das Schieben nachließ oder für Minuten aufhörte, schaute ich in die Straße hinein und sah drei Mann unbekleidet am Boden liegen, die zweifellos tot waren. Später erfuhr ich, daß es sich um drei Offiziere handelte, die am frühen Morgen von einem Anlasse sich nach Hause begeben wollten, von den Revolutionären überrascht, erschossen und ihrer Uniformen beraubt wurden.

Uniformen beraubt wurden.

Die Revolutionäre standen wohlgeschützt hinter den Fenstern des Telegraphengebäudes. Das konnte daher noch lange so weiter gehen. Ich hatte jedoch keine Lust, mir von diesen Bolschewisten mein Programm über den Haufen werfen zu lassen. Revolution hin oder her, ich mußte mein Geld haben und weiterreisen.

Ich wollte deshalb nun vorsichtig in die Straße einbiegen, doch der Offizier zu Pferde hielt mich sofort zurück. Er sprach deutsch und ich konnte ihm daher die Dringlichkeit meiner Absicht erklären.

Nur drei Häuser weit hatte ich zu gehen, allerdings gerade in die Nähe des Telegraphenamtes. Ich hatte die Beobachtung gemacht, daß jedesmal, wenn die Soldaten im Schießen nachließen, die Revolutionäre ebenfalls die Schießerei für einige Minuten einstellten. Konnte ich nicht, an die Häuserwände gedrückt und springend von Hauseingang zu Hauseingang, mich bis zur Bank begeben? Ich erklärte dies dem Offizier und bat ihn, doch für etwa 2—3 Minuten das Schießen der Soldaten einzustellen.

stellen.

«Zum Teufel nochmal», sagte der, «wenn Sie absolut ein paar Löcher im Leib haben wollen, so gehen Sie, in Gottes Namen, aber auf Ihre eigene Verantwortung hin, ich habe Sie wenigstens gewarnt.» Ein kurzes Kommando, das Schießen hörte auf beiden Seiten auf, und ich rannte sofort den Häusern entlang bis zur ersten Haustüre, in die ich mich gerade noch zur rechten Zeit ducken konnte, denn bereits schossen die Revolutionäre auf mich. Sie waren jedenfalls zu sehr überrascht, um sofort schießen zu können, als sie mich rennen sahen.

rennen sahen.

Diesen Versuch wiederholte ich noch zweimal und ge-langte glücklich und unversehrt in die Haustüre der

Bank.

"Direktion im ersten Stock», las ich auf einem Schild. Im ersten Stock klingelte ich, zwei-, dreimal. Endlich öffnete sich die Türe, nur um wenige Zentimenter, ein totenbleiches Gesicht erschien dahinter und fragte, was ich wolle. Als der halbtote Angestellte hörte, um was es sich handelte, faßte er Mut und ließ mich eintreten. Der Direktor war natürlich nicht anwesend. Man setzte sich mit ihm telephonisch in Verbindung und ich konnte mein Geld erhalten.

Es war iedoch zu gefährlich, sofort wieder zurückzu-

mein Geld erhalten.

Es war jedoch zu gefährlich, sofort wieder zurückzukehren, deshalb verblieb ich noch etwa zwei Stunden in
der Bank. Inzwischen waren auch vom anderen Straßeneingang her Soldaten im Vorrücken begriffen, ein allgemeiner Angriff des Militärs erfolgte, das Telegraphenamt wurde umzingelt und nach kurzer Zeit mußten sich
die Revolutionäre ergeben. Sie wurden gefangen genommen und sofort erschossen.

sitze eines Schlafwagenbillettes war, das mich am selben Abend noch aus Reval fortbringen sollte. Im Reisebureau jedoch erklärte man mir, daß man kaum glaube, daß an diesem Tage noch ein Zug abgehen werde, da der Bahnhof zerstört, verschiedene Brücken auf der Strecke gesprengt worden seien und im Lande selbst noch Revolution sei. Man versicherte mir jedoch, daß man mir sofort telephonisch ins Hotel Mitteilung zukommen lassen werde, falls dennoch meine Abreise möglich sei.
Endlich, am Abend, kam diese Mitteilung. Ich sollte um 9 Uhr den Zug besteigen. Der Bahnhof war, wie ich bei meiner Ankunft bemerkte, vollständig zusammengeschossen und rings von Militär umstellt.
Ich mußte eine Viertelstunde weit zu Fuß gehen, ehe ich meinen Zug, außerhalb des Bahnhofes, vorfand. Der Schlafwagenkondukteur erklärte mir, daß ich der einzige Passagier sei und daß es nicht ausgeschlossen sei, daß wir unterwegs umsteigen müßten, falls die gesprengten Brücken noch nicht repariert sein sollten, was jedoch, wie sich später ergab, der Fall war.
Eine Anzahl junger Studenten, die mit Armbinden und Gewehren ausgerüstet waren, fuhr als Schutzmannschaft mit, und auf den verschiedenen Stationen, durch die wir fuhren, bemerkte ich auf den Perrons überall Wachen, die aus solchen jungen Leuten bestanden.
Dies war die letzte Revolution, die ich erlebt habe.

### Haben Sie Talent zum Kriminalisten?

Lösung zu Fall 13: Die Handschrift des Täters

Fortsetzung von Seite 1051

Fortsetzung von Seite 1051

Die mit der Untersuchung des Falls beauftragten Kriminalkommissare photographierten die Handschrift des Zettels und sandten die Photographien an alle Zeitungen und illustrierten Zeitschriften in der Stadt mit der Bitte um Veröffentlichung. Alle Leser wurden aufgefordert, nachzuprüfen, ob ihnen diese Handschrift bekannt sei. Bejahendenfalls möge sofort die Kriminalpolizei benachrichtigt werden. Der Angestellte eines Rechtsanwaltes sah in einer illustrierten Zeitung diese Schrift und glaubte, sie schon einmal in irgend welchen Akten gesehen zu haben. Er forschte nach und fand in den Akten eines Prozesses die Schrift eines Zeugen, die mit der veröffentlichten Handschrift übereinstimmte. Er teilte seine Enteckung der Kriminalpolizei mit. Dieser gelang es, nach kurzer Zeit festzustellen, daß der Zeuge identisch mit dem lang gesuchten «Spezialisten» war. Der Fall, der im Jahre 1912 in Berlin geschehen ist, ist ein Beispiel dafür, daß die Zeitungen und Zeitschriften unter Umständen eine wertvolle Mitarbeit bei der Entdeckung und Entlarvung von Verbrechern leisten können.